



**IDIOM DALAM BAHASA MADURA DI DESA PESISIR,
KECAMATAN BESUKI**

SKRIPSI

**Diajukan guna melengkapi tugas akhir dan memenuhi salah satu syarat
untuk menyelesaikan Studi S-1 Jurusan Sastra Indonesia dan mencapai gelar
Sarjana Sastra**

Oleh
**Citra Wulandari
NIM 060110201081**

**JURUSAN SASTRA INDONESIA
FAKULTAS SASTRA
UNIVERSITAS JEMBER
2010**

PENGESAHAN

Skripsi berjudul *Idiom Bahasa Madura di Desa Pesisir Kecamatan Besuki* telah diuji dan disahkan oleh Fakultas Sastra Universitas Jember pada :

Hari :
Tanggal :
Tempat : Fakultas Sastra

Tim Penguji

Ketua

Pf. Dr. Bambang Wibisono, M.Pd
NIP. 196004091985031003

Anggota I

Anggota II

Dr. Akhmad Sofyan, M.Hum
NIP. 196805161992011001

Drs. H. Kusnadi, M.A.
NIP. 196003271986011003

Mengesahkan

Dekan,

Drs. Syamsul Anam, M.A.
NIP. 195909181988021001

RINGKASAN

Idiom dalam Bahasa Madura di Desa Pesisir, Kecamatan Besuki; Citra Wulandari, 060110201081; 143 halaman; Jurusan Sastra Indonesia Fakultas Sastra Universitas Jember.

Seperti halnya bahasa Indonesia, bahasa Madura juga memiliki idiom. Idiom adalah satuan-satuan bahasa (dapat berupa kata, frase maupun kalimat) yang maknanya tidak dapat diramalkan dari makna leksikal maupun makna gramatikal satuan-satuan yang membentuknya. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui dan mendeskripsikan (1) bentuk idiom dan unsur-unsur pembentuknya dalam bahasa Madura dan (2) fungsi pragmatis idiom dalam bahasa Madura.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif. Pengambilan data dilakukan di Desa Pesisir Kecamatan Besuki. Penyediaan data dilakukan dengan cara metode simak yang teknik dasarnya berupa teknik sadap dan teknik lanjutannya ada dua yaitu teknik simak libat cakap (SLC) dan teknik simak bebas libat cakap (SBLC). Penyajian hasil analisis data dilakukan secara formal dan informal.

Dari analisis yang dilakukan ditemukan bahwa dalam bahasa Madura di Desa Pesisir Kecamatan Besuki didapatkan idiom yaitu idiom penuh dan idiom sebagian. Idiom dalam bahasa Madura berupa frase dan klausa. Unsur-unsur idiom penuh berupa ajetiva-nomina, ajetiva-ajetiva, ajetiva-verba, ajetiva-keterangan, nomina-nomina, nomina-ajetiva, nomina-verba, nomina-keterangan, verba-nomina, verba-keterangan, verba-ajetiva, verba-numeralia, verba-verba, kata ulang. Sedangkan unsur-unsur idiom sebagian berupa: nomina-nomina, nomina-verba, nomina-ajetiva, nomina-keterangan, verba-nomina, verba-verba, verba-keterangan, ajetiva-nomina, keterangan nomina dan keterangan-verba.

Fungsi pokok idiom bahasa Madura adalah direktif dan ekspresif. Fungsi direktif, ilokusinya berupa nasihat dan larangan. Fungsi ekspresif ilokusinya berupa pujian, cemoohan dan ungkapan rasa kasihan.



DAFTAR ISI

	hal.
HALAMAN JUDUL	i
PERSEMBAHAN.....	ii
MOTTO	iii
PERNYATAAN.....	iv
HALAMAN PENGESAHAN.....	v
PRAKATA	vi
DAFTAR ISI.....	viii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang Masalah.....	1
1.2 Rumusan Masalah	4
1.3 Tujuan Penelitian	5
1.4 Tinjauan Pustaka	3
1.4.1 Manfaat Teoretis	5
1.4.2 Manfaat Praktis	5
1.5 Metode Penelitian.....	5
1.5.1 Data dan Sumber Data	6
1.5.2 Penyediaan Data.....	7
1.5.3 Analisis Data.....	8
1.5.4 Penyajian Hasil Analisis Data.....	10
1.6 Pemilihan Informan.....	10
1.7 Lokasi Penelitian.....	11
BAB II TINJAUAN PUSTAKA DAN LANDASAN TEORI.....	12
2.1 Tinjauan Pustaka	12
2.2 Landasan Teori.....	13
2.2.1 Semantik	13
2.2.2 Makna	14
2.2.3 Makna Leksikal.....	15
2.2.4 Makna Gramatikal	15

2.2.5 Idiom	16
2.2.6 Bentuk Idiom	17
2.2.7 Idiom, Ungkapan dan Metafora	18
2.2.8 Fungsi Pragmatis Idiom	19
2.2.9 Tindak Bahasa.....	20
2.2.9.1 Tindak Representatif.....	21
2.2.9.2 Tindak Komisif.....	21
2.2.9.3 Tindak Direktif	21
2.2.9.4 Tindak Ekspresif.....	22
2.2.9.5 Tindak Deklaratif.....	23
2.2.10 Penggolongan Kata.....	23
2.2.10.1 Kata Benda (Nomina).....	23
2.2.10.2 Kata Kerja (Verba)	24
2.2.10.3 Kata Sifat (Ajetiva).....	25
2.2.10.4 Kata Ganti (Pronomina).....	25
2.2.10.5 Kata Bilangan (Numeralia).....	25
2.2.10.6 Kata Keterangan	26
2.2.10.7 Kata Sambung (Conjunction).....	26
2.2.10.8 Kata Depan (Preposisi).....	26
2.2.10.9 Kata Sandang (Articula).....	26
2.2.10.10 Kata Seru atau Interjectio	27
BAB III IDIOM DALAM BAHASA MADURA.....	28
3.1 Bentuk Idiom dalam Bahasa Madura.....	28
3.1.1 Idiom Penuh	29
3.1.1.1 Unsur-Unsurnya Ajetiva-Nomina	29
3.1.1.2 Unsur-Unsurnya Ajetiva-Ajetiva.....	34
3.1.1.3 Unsur-Unsurnya Ajetiva-Verba.....	37
3.1.1.4 Unsur-Unsurnya Ajetiva-Keterangan.....	39
3.1.1.5 Unsur-Unsurnya Nomina-nomina	42
3.1.1.6 Unsur-Unsurnya Nomina-Ajetiva	47
3.1.1.7 Unsur-Unsurnya Nomina-Verba	50

3.1.1.8 Unsur-Unsurnya Nomina-Keterangan.....	52
3.1.1.9 Unsur-Unsurnya Verba-Nomina	55
3.1.1.10 Unsur-Unsurnya Verba-Keterangan.....	61
3.1.1.10.1 Unsur-Unsurnya Verba-Ajetiva.....	64
3.1.1.10.2 Unsur-Unsurnya Verba-Numeria	67
3.1.1.10.3 Unsur-Unsurnya Verba-Verba.....	68
3.1.1.10.4 Unsur-Unsurnya Kata Ulang	70
3.1.2 Idiom Sebagian	73
3.1.2.1 Unsur-Unsurnya Nomina-Nomina	73
3.1.2.2 Unsur-Unsurnya Nomina-Verba	80
3.1.2.3 Unsur-Unsurnya Nomina-Ajetiva	82
3.1.2.4 Unsur-Unsurnya Nomina-Keterangan.....	88
3.1.2.5 Unsur-Unsurnya Verba-Nomina	89
3.1.2.6 Unsur-Unsurnya Verba-Verba.....	95
3.1.2.7 Unsur-Unsurnya Verba-Keterangan.....	97
3.1.2.8 Unsur-Unsurnya Ajetiva-Nomina	99
3.1.2.9 Unsur-Unsurnya Keterangan-Nomina.....	101
3.1.2.9.10 Unsur-Unsurnya Keterangan-Verba.....	102
3.2 Fungsi Idiom Dalam Bahasa Madura.....	103
3.2.1 Fungsi Direktif.....	103
3.2.1.1 Bermakna Nasihat	103
3.2.1.2 Bermakna Larangan.....	106
3.2.2 Fungsi Ekspresif.....	108
3.2.2.1 Bermakna Pujian	109
3.2.2.2 Bermakna Cemoohan	110
3.2.2.3 Bermakna ungkapan Rasa Kasihan	112
BAB IV KESIMPULAN DAN SARAN.....	114
4.1 Kesimpulan	114
4.2 Saran	115
DAFTAR PUSTAKA	116
LAMPIRAN.....	118

DAFTAR LAMBANG DAN SINGKATAN

‘...’	: petik dua; pengapit makna atau pengapit terjemahan makna wiah atau terjemahan maksud
[...]	: fonetis
BM	: Bahasa Madura
/â/	: e
/ε/	: è
/ŋ/	: ng
/ñ/	: ny
/ɔ/	: o
/ʔ/	: glotal
/ ^h /	: bh, jh, gh

